Operating Guide
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all'uso
Gebrauchsanweisung
Brugervejledning

PDT20-11738

Deluxe Remote Spray Trainer

Collier de dressage à jet de luxe

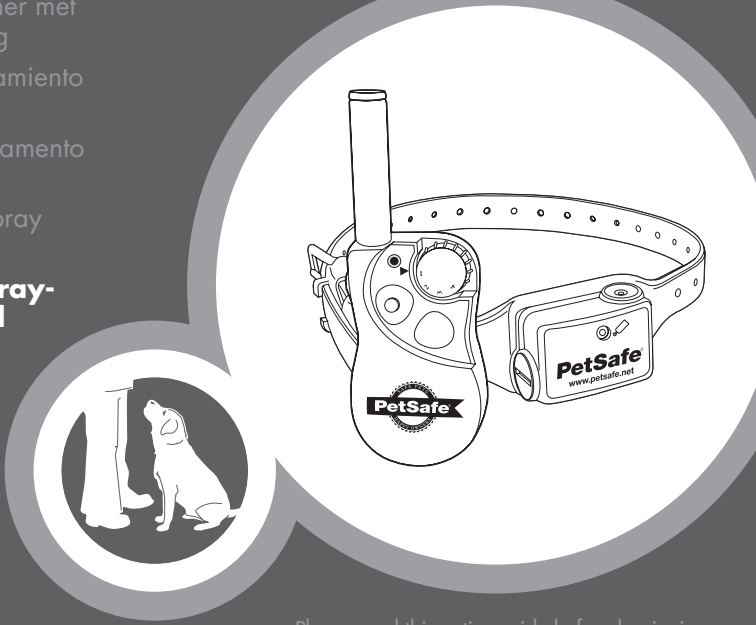
Deluxe Spraytrainer met afstandsbediening

Collar de adiestramiento deluxe con spray

Collare d'addestramento deluxe con spray

Deluxe Remote-Spray Trainer

Luksus fjernspray-træningsenhed



Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint
Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn
Læs venligst hele vejledningen, inden produktet tages i brug

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Forklaring af advarselsord og symboler, der anvendes i vejledningen

⚠ Dette er et sikkerhedsadvarselssymbol. Det er brugt til at gøre dig opmærksom på mulige farer for personlig tilskadekomst. Overhold alle sikkerhedsmeddelelser, der indledes med dette symbol, så mulig tilskadekomst eller død undgås.

⚠ADVARSEL ADVARSEL Angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig tilskadekomst.

⚠FORSIGTIG FORSIGTIG, angiver sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat tilskadekomst.

FORSIGTIG FORSIGTIG, vist uden sikkerhedsadvarselssymbolet; angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i skade på dit kæledyr.

⚠ADVARSEL

- Må ikke bruges på aggressive hunde. Dette produkt må ikke anvendes på hunde, der er aggressive eller udviser tegn på aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage personskade eller i værste tilfælde død. Hvis du er usikker på, om produktet er velegnet til din hund, bedes du konsultere en dyrlæge eller uddannet træner.
- Risiko for eksplosion hvis batteriet udskiftes med et af forkert type. Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.
- AEROSOLER:
  Indeholder kølemiddel R134a (drivmiddel) og ethylalkohol.

  Holdes væk fra børn.
  - Indholdet af genopfyldningsbeholderen og sprayhalsbåndet er under tryk.

  Risiko for eksplosion:
  - Kan eksplodere, hvis det opvarmes; må ikke opvarmes.
  - Aerosolbeholder: beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer over 50 ° C.
  - Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.
  - Opbevares et køligt sted.
  - Produktet må ikke efterlades i et køretøj, hvor temperaturen kan overstige 50° C.

  Risiko for forfrysning (fra kølemidlet):
  - Undgå kontakt med det flydende drivmiddel.
  - Det må ikke indtages eller inhaleres. Sker dette, bør du søge læge.

  Risiko for kvælning:
  - Midlet må kun bruges i områder med god udluftning. Det må kun bruges som anvist. Det må ikke koncentreres og inhaleres.

⚠FORSIGTIG

PetSafe® Luksus fjernspraytræningsenheden er ikke legetøj. Den skal holdes væk fra børn. Den må kun bruges til hundetræning.

FORSIGTIG

- PetSafe® Luksus fjernspraytræningsenheden må kun bruges på sunde hunde. Vi råder dig til at tage din hund til dyrlægen, inden halsbåndet bruges, hvis dens helbred ikke er godt.
- Halsbåndet må ikke være på i mere end 12 timer i døgnet. Hvis halsbåndet sidder på i for lang tid, kan det føre til hudirritation.

Dansk

Tak fordi du har valgt PetSafe®. Ved at bruge vores produkter konsekvent får du en hund med en bedre adfærd på mindre tid end med andre træningsværktøjer. **Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte kundeservicecenteret. Der findes en liste over telefonnumrene på kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.**

For at få bedst mulig beskyttelse på din garanti bedes du registrere dit produkt inden for 30 dage på www.petsafe.net. Ved at registrere og beholde din kvittering kan du drage fordel af produktets fulde garanti, og hvis du nogenside har brug for at ringe til kundeservicecenteret, vil du være i stand til at få hjælp hurtigere. Hvad der er os magtpåliggende, er at PetSafe®aldrig vil videregive eller sælge dine personlige oplysninger til nogen. Den fulde garantiinformation findes online på www.petsafe.net.

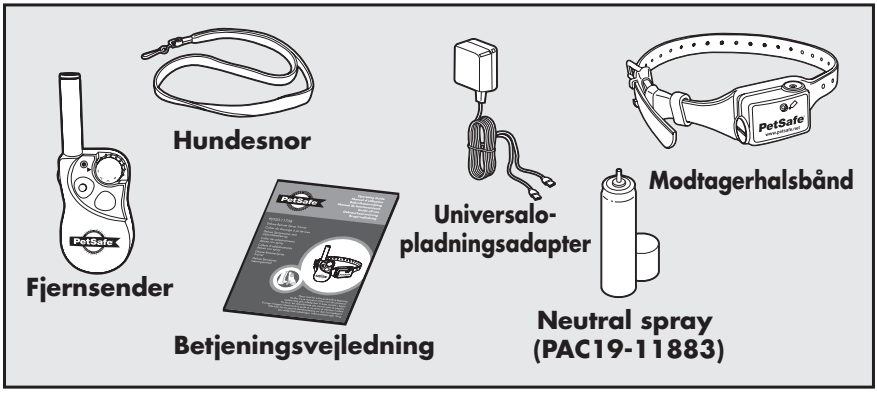
Indholdsfortegnelse

Komponenter 5
Funktioner 5
Sådan virker systemet 5
De vigtigste definitioner 6
Betjeningsvejledning 7
Klargøring af fjernsenderen 7
Klargør modtagerhalsbåndet 8
Påsætning af modtagerhalsbåndet 10
Find det bedste sprayniveau til dit kæledyr 12
Tilbehør 12
Generelle råd 13
Ofte stillede spørgsmål 15
Fejlfinding 18
Indkodning af fjernsender og modtagerhalsbånd 17
Bortskaffelse af batteri 17
Overensstemmelseskrav 18
Anvendelsesbetingelser og ansvarsbegrænsning 19

Træningsvejledning

Besøg vores hjemmeside, www.petsafe.net, for at hente en detaljeret træningsvejledning til denne enhed ned, eller kontakt vores kundeservicecenter for at få hjælp. Der findes en liste over telefonnumrene på kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

Komponenter



Funktioner:

- Genopladelige batterier i både fjernsenderen og modtagerhalsbåndet
- Op til 275 meters rækkevidde
- 4 sprayniveauer
- Vandtæt fjernsender og modtagerhalsbånd
- Passer til halsstørrelser på op til 71 cm
- Til alle størrelser hunde

Andre genstande du måske har brug for

- Saks
- Ikke metallisk halsbånd og en 3 meter lang hundesnor til træningsformål

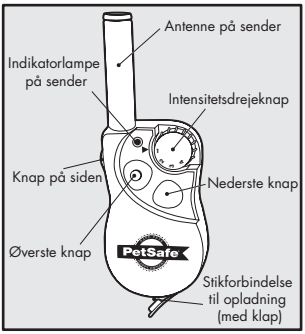
Sådan virker systemet

PetSafe® Luksus fjernspraytræningsenhed har vist sig at være sikkert, komfortabelt og effektivt for kæledyr af alle størrelser. Med dette system får du hjælp til at styre dit kæledyr uden hundesnor inden for en rækkevidde på 275 meter. Foruden de 4 sprayniveauer har den toneafgivelse til styrkelse af træningen. Med et tryk på en knap sender fjernsenderen et signal, der aktiverer sprayfunktionen i modtagerhalsbåndet. Når fjernspraytræningsenheden bruges konsekvent og korrekt, kan megen dårlig adfærd, som dit kæledyr udviser, korrigeres, og enhver grundlæggende lydighedskommando kan indlæres.

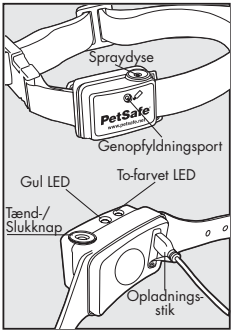
De vigtigste definitioner

Fjernsender: Sender radiosignalet til modtagerhalsbåndet. Den er vandtæt.
Indikatorlampe på senderen: Angiver at der trykkes på en knap, og tjener desuden som indikator for lav batteristand.
Intensitetsdrejeknap: Giver mulighed for valg af flere sprayniveauer, så du kan tilpasse korrigeringen til dit kæledyrs temperament.
Øverste knap: Denne knap er indstillet fra fabrikkens side til udelukkende at afgive en negativ tone.
Nederste knap: Denne knap er indstillet fra fabrikkens side til at afgive spraykorrigering på det niveau, der er indstillet på intensitetsdrejeknappen.
Knap på siden: Denne knap er indstillet fra fabrikkens side til udelukkende at afgive en positiv tone.
Universaloplader: Bruges til at oplade modtagerhalsbånd og fjernsender.
Stikforbindelse til opladning: For tilslutning af opladeren. Skønt fjernsenderen og modtagerhalsbåndet er vandtætte uden opladningsklappen, bør du lade klappen sidde på, når du ikke oplader for at holde åbningen fri for fremmedlegemer.
Kontinuerlig spray: Du bestemmer, hvornår der skal sprayes og hvor meget spray, der skal afgives til din hund fra modtagerhalsbåndet. Når der trykkes på spraykorrigeringen (nederste knap), afgives sprayen med 1½ sekunders mellemrum. Hvis du holder den nederste knap nede kontinuerligt, stopper sprayen efter 10 sekunder (time-out). Den forbliver i time-out, indtil knappen slippes.
Negativ tone: Brug den negative tone (øverste knap) tillige med en spraydosis for at stoppe uønsket adfærd. Timingen er afgørende. Den negative tone efterfulgt af sprayen skal komme, mens den uønskede adfærd foregår eller umiddelbart efter. Når først din hund forbinder den negative tone med sprayen, behøver du kun bruge den negative tone.
Positiv tone: Brug den positive tone (knappen på siden) som markør til styrkelse af positiv adfærd. Her er timing også afgørende. Ros din hund, eller giv den en godbid umiddelbart efter den positive tone.
Modtagerhalsbånd: Modtager radiosignalet fra fjernsenderen. Det er vandtæt.
Indikatorlampe for lav spraystand: Efter at den gule LED lyser op, er der 5-10 sprayd-oser tilbage, inden halsbåndet er helt tomt.
To-farvet LED: Viser hvornår der er tændt eller slukket for modtagerhalsbåndet. Denne lampe tjener også som indikator for lav batteristand.

Fjernsender



Modtagerhalsbånd



TRIN 1

Klargøring af fjernsenderen

Oplad fjernsenderen

1. Vip gummiklappen, der beskytter stikforbindelsen til opladning på fjernsenderen, op.
2. Sæt opladerens stik i stikforbindelsen på fjernsenderen.
3. Sæt den universelle oplader i en almindelig stikkontakt under anvendelse af den adapter, der passer til stikkontakten.
4. Lad på fjernsenderen i 24 timer første gang. Efterfølgende opladninger tager kun 12 timer.
   Bemærk: Indikatorlampen på senderen lyser uafbrudt efter 12 timers opladning. Første gang der lades skal du fortsætte med at lade på fjernsenderen i yderligere 12 timer.
5. Når opladningen er gennemført, skal gummiklappen sættes på igen.

Bemærk: Batteriet rækker til mellem 40 og 50 timers drift på en opladning, afhængig af hvor tæt senderen bruges.

Indikatorlampe på senderen - Funktion og respons

Fjernsenderens funktion	Indikatorlamperespons
Der lades på senderen i op til 12 timer	Blinker
Der lades på senderen i mere end 12 timer	Uafbrudt tændt i farve
Når der trykkes på en af knapperne - batteristand god	Uafbrudt tændt i farve
Når der trykkes på en af knapperne - lav batteristand	Blinker hvert ½ sekund

Senderfunktion og -toner

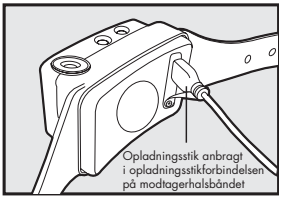
Fjernsenderens funktion	Toner
Knap på siden	Positiv tone
Øverste knap	Negativ tone
Nederste knap	Spraykorrigering indstillet på intensitetsdrejeknappen

TRIN 2

Klargøring af modtagerhalsbåndet

Lad på modtagerhalsbåndet

1. Åbn gummiklappen, der beskytter stikforbindelsen til opladning af modtagerhalsbåndet.
2. Sæt stikket til opladeren i stikforbindelsen på modtagerhalsbåndet.
3. Sæt universalopladeren i en almindelig stikkontakt under anvendelse af den korrekte adapter.
4. Lad på modtagerhalsbåndet, indtil den grønne indikatorlampe tænder og lyser uafbrudt. Første gang skal opladningen ske i 2 timer. En genopladning tager kun 4-5 timer.
5. Når opladningen er gennemført, sættes gummiklappen på igen.



Sådan tænder du for modtagerhalsbåndet

1. Tryk på tænd-/slukknappen, og hold den nede, indtil den grønne LED tænder og modtagerhalsbåndet bipper med en stigende tonart.
2. Slip tænd-/slukknappen. Den grønne LED blinker en gang hver 5. sekund, indtil der slukkes for modtagerhalsbåndet. Den blinkende lampe angiver, at modtagerhalsbåndet er klar til at modtage et radiosignal fra fjernsenderen.
3. Når der er tændt for modtagerhalsbåndet, trykker du på den øverste knap eller den på siden på fjernsenderen. Når du gør det, skulle modtagerhalsbåndet gerne bippe så længe der trykkes på den Øverste knap eller den på Siden. Hvis det ikke gør det, henvises til afsnittet "Indkodning af fjernsenderen og modtagerhalsbåndet" i afsnittet Fejlfinding.

Bemærk: Du forlænger batteriets driftstid, når du slukker for modtagerhalsbåndet, når det ikke er i brug.

Sådan slukker du for modtagerhalsbåndet

1. Tryk på tænd-/slukknappen, og hold den nede, indtil den røde LED tænder og modtagerhalsbåndet bipper med en faldende tonart.
2. Slip tænd-/slukknappen.

For at forlænge driftstiden mellem opladningerne, bør du slukke for modtagerhalsbåndet, når det ikke er i brug. Den omtrentlige driftstid mellem opladningerne er 40-50 timer, afhængig af, hvor tit halsbåndet bruges.

Genopladelige batterier

- De genopladelige nikelmetalhydridbatterier (NiMH) er ikke hukommelsessensitive, og det er ikke nødvendigt at tømme dem for strøm inden opladning.
- Batterierne leveres delvist opladet fra fabrikkens side, men skal oplades helt (24 timer), inden de bruges første gang.
- Husk - Hold altid batterier væk fra åben ild.
- Når enheden skal opbevares i længere perioder, skal du huske at give dem en fuld opladning (12 timer) med regelmæssige mellemrum. Dette bør gøres hver 4. eller 6. uge.
- Overdreven ladning på batteriet kan afkorte dets levetid. Efter første opladning må batteriet aldrig være sat til opladning i længere tid end 12 timer.
- Hvis dit udstyr ikke har været opladet inden for en længere periode, kan driftstiden være reduceret de første gange. Derefter genoprettes batteriets tidligere kapacitet.
- Du kan forvente, at batterierne kan genoplades hundredevis af gange. Men alle genopladelige batterier mister noget af deres kapacitet med tiden, afhængig af hvor mange gange de er blevet genopladet. Det er normalt. Hvis driftstiden falder til halvdelen af den oprindelige driftstid, bør du kontakte kundeservicecenteret for at købe et nyt batteri.
- Batterierne skulle kunne holde i 3-5 år. Batteriet til den håndholdte sender kan udskiftes. Du kan bestille et nyt batterisæt på vores kundeservicecenter eller besøge vores hjemmeside, www.petsafe.net. Du bedes ikke åbne den håndholdte sender, før du har modtaget udskiftningsbatteriet.

Tre-farvet LED - Funktion og respons

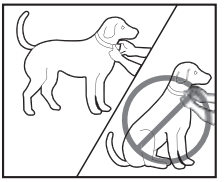
Modtagerfunktion	**LED-respons**	**Modtagerbipperrespons**
Når der tændes for modtageren	Den grønne lampe blinker en gang	Bip med stigende tonart
Enheden er tændt	Den grønne lampe blinker en gang hver femte sekund	Ingen
Sprayaktivering	Den røde lampe blinker mellem korrigeringerne, når knappen holdes nede på senderen	Ingen
Lav batteristand	Den røde lampe blinker tre gange hver femte minut	Ingen
Positivt tonesignal modtages	Den grønne lampe blinker	Positivt tonebip
Negativt tonebipsignal modtages	Den røde lampe blinker	Negativt tonebip
Advarsel om lav spraystand	Den gule LED-lampe lyser	Ingen

TRIN 3

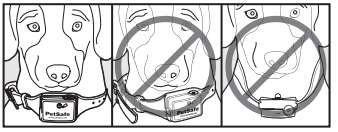
Påsætning af modtagerhalsbåndet

Vigtigt: Det er vigtigt at påsætte og anbringe modtagerhalsbåndet korrekt for at det skal kunne virke effektivt.

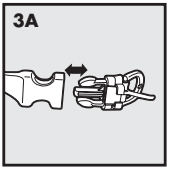
For at sikre, at halsbåndet passer, skal du følge nedenstående trin:

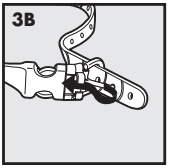


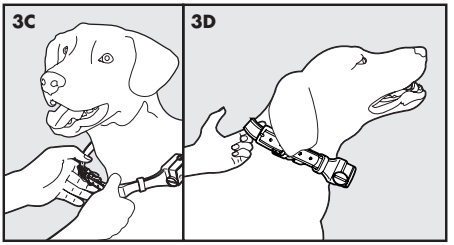
1. Kontroller at der er slukket for modtagerhalsbåndet.
2. Start med at få din hund til at stå afslappet.
3. Anbring modtagerhalsbåndet højt oppe på din hunds hals, tæt ved ørerne. Centrer modtagerhalsbåndet nede under din hunds hals, så det rører ved huden. Kontroller at PetSafe®-logoet foran på enheden vender opad. *Bemærk: På hunde med langhåret pels kan det være nødvendigt at klippe lidt af pelsen på halsen langs med sprayens bane. Det er vigtigt, at sprayen når frem til hundens snude for at være effektiv.*
4. PetSafe® QuickFit™-halsbåndet er konstrueret til at kunne sættes på hunden og tages af uden at ændre på den tilpassede størrelse (**3A**).



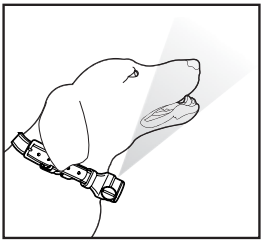
   a. Med klikspændet fastgjort stikkes halsbåndet gennem metalspændet (**3B**).
   b. Før den overskydende del af halsbåndet gennem "C"-løkken oven på klikspændet. Dette holder halsbåndet på plads.
   c. Når halsbåndet er passet til, skal du blot bruge klikspændet til at fjerne og genpåsætte halsbåndet (**3C**).
5. Modtagerhalsbåndet skulle nu passe lige netop, men løst nok til, at du kan få en finger ind under stroppen. Lad din hund gå rundt med halsbåndet i flere minutter, og tjek dernæst igen, om det passer. Tjek igen om det passer, efterhånden som din hund bliver mere vandt til modtagerhalsbåndet (**3D**).
6. Afkort halsbåndet som følger:
   a. Mærk den ønskede længde af med en pen. Lad et stykke mere blive siddende, hvis din hund er ung eller får en tyk pels om vinteren.
   b. Tag modtagerhalsbåndet af din hund, og skær det overskydende af.







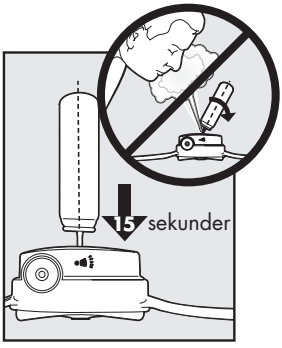
Sørg for et korrekt spraymønster



For at PetSafe® Luksus fjernspraytræningsenheden skal kunne fungere korrekt, skal dysen være placeret korrekt, og der skal være fri bane fra spraydysen til din hunds snude. Følge nedenstående trin:

1. Kontroller at PetSafe®-logoet foran på enheden vender opad, og at spraydysen vender udad og peger op mod hundens snude.
2. På hunde med langhåret pels kan det være nødvendigt at afkorte pelsen på halsen langs sprayens bane. Det er vigtigt at sprayen når frem til hundens snude for at være effektiv.
3. For at sikre optimal ydelse bør modtagerhalsbåndet genopfyldes før hver brug.

Sådan fyldes og genopfyldes på med uparfumeret spray



- Tag halsbåndet af din hund.
- Sluk for enheden.
- Kontroller at genopfyldningshullet er rent. *Bemærk: Hvis der kommer snavs eller fremmedlegemer ind i genopfyldningshullet, kan det tilstoppe enheden, så den ikke fungerer rigtigt.*
- Hold beholderen med uparfumeret spray lodret, og før dysen ned i genopfyldningshullet med et fast tryk. Hold den nede i 15 sekunder, og tag den af. *Bemærk: Hvis der slipper spray ud, skal du måske trykke hårdere for at tætne.*
- Tænd for enheden.

Vigtigt: For at nulstille spraytælleren skal du sikre dig, at der er tændt for enheden. Tryk på tænd-/slukknappen, og hold den nede, indtil de røde og gule LED lamper slukker.

⚠ADVARSEL Sprayhalsbåndet eller genopfyldningsbeholderen må ikke punkteres eller brændes. De må ikke udsættes for ekstrem varme eller opbevares ved temperaturer over 50°C.

Find det bedste sprayniveau til dit kæledyr

Luksus fjernspraytræningsenheden har fire (4) forskellige sprayniveauer. Med dem kan du vælge den mængde spray, der er bedst til dit kæledyr. *Bemærk: Begynd altid med det laveste niveau, og gå opad.*

Når du har anbragt modtagerhalsbåndet på dit kæledyr, er det tid til at finde det sprayniveau, der bedst passer til det. Det kaldes genkendelsesniveauet.

En lille ændring i dit kæledyrs adfærd, såsom nysgerrigt at se sig omkring, at skrabe på halsbåndet eller at det slår med ørerne, er tegn på at det genkendelsesniveau, der er bedst for det, er nået.

Følg nedenstående trin for at finde dit kæledyrs genkendelsesniveau:

1. Tryk på den øverste knap (negativ tone) i 2 til 3 sekunder. Hvis dit kæledyr reagerer på det, kan du bruge denne knap til træningen og simpelthen bruge den øverste knap (negativ tone), i stedet for den nederste (spray), når denne angives til brug i afsnittet "Generelle råd". Hvis dit kæledyr ikke reagerer, skal du gå til næste trin.
2. Begynd med niveau 1, og tryk på den nederste knap (korrigering) koninuerligt i 2 til 3 skunder.
3. Hvis dit kæledyr ikke reagerer, skal du gå et sprayniveau op og gentage processen.
4. Gentage hvert sprayniveau flere gange, inden du går op til næste niveau.
5. DIT KÆLEDYR SKAL IKKE FREMBRINGE NOGEN LYDE ELLER GÅ I PANIK. I SÅ FALD SKAL DU GÅ TILBAGE OG GENTAGE PROCESSEN.
6. Hvis dit kæledyr stadig ikke reagerer på niveau 4, skal du kontrollere, om modtagerhalsbåndet passer.

Hvis alle disse trin er gennemført, og dit kæledyr stadig ikke reagerer på spraykorrigeringen, skal du kontakte kundeservicecenteret.

Srayaktiveringstabel	**Spraytype**
1	Kort dosering
2	Mellemstor dosering
3	Lang dosering
4	Maksimal dosering

Tilbehør

Du kan købe ekstra tilbehør til din PetSafe® Luksusfjernspraytræningsenhed ved at kontakte kundeservicecenteret eller gå ind på vores hjemmeside, www.petsafe.net, for at finde en forhandler i nærheden af din bopæl.

Komponent	Varenummer
Genopfyldningsbeholder - uparfumeret (MSDS-ark kan rekvireres)	PAC19-11883
Genopfyldningsbeholder - citronella (MSDS-ark kan rekvireres)	PAC19-12069
Klikspænde	RFA-226
Universal opladningsadapter	RFA-444
Hundesnor	RFA-189
Tilbehørspakke (klapper med skruer til opladningsstikforbindelsen på modtager og sender)	RFA-283
Udskiftningsbatteri - sender	SDT00-11910
Udskiftningsmodtager	RFA-356

GENERELLE RÅD

Træningsanvisning

- Eliminer en dårlig adfærd, eller indlær en lydighedskommando ad gangen. Hvis du går for hurtigt frem med træningen, kan dit kæledyr blive forvirret.
- Vær konsekvent. Giv dit kæledyr en negativ tone- eller spraykorrigering ved hver dårlig adfærd.
- Du skal ikke overkorrigere dit kæledyr. Brug så få sprays som muligt til træningen.
- Medmindre du har opsyn med dit kæledyr, anbefales det at afskære det fra situationer, i hvilke det plejer at udvise dårlig adfærd. Men det kan forbedre din chancer for at lykkes med træningen, hvis du frembringer en sådan situation.
- Hvis dit kæledyr reagerer på træningen ved at gemme sig eller vise tegn på angst, skal du lede dets opmærksomhed hen på en simpel og passende adfærd, såsom "sit"-kommandoen.
- Kæledyr bør være mindst 6 måneder gamle, inden fjernspraytræningsenheden benyttes.
- Lad kun familiemedlemmer med ansvarsfølelse bruge fjernspraytræningsenheden. Det er ikke legetøj!

⚠ADVARSEL Må ikke bruges på aggressive hunde. Brug ikke dette produkt, hvis din hund er aggressiv, eller hvis den er tilbøjelig til at udvise aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan påføre deres ejer og andre alvorlig legemsbeskadigelse og endog forårsage deres død. Hvis du ikke er sikker på, om dette produkt er passende for din hun, bedes du rådføre dig med din dyrlæge eller en godkendt hundetrænder.

Indlæring af den positive tone (knap på siden)

Inden du bruger træningsenheden til at korrigere dit kæledyr, skal du tilbringe 10 til 15 minutter om dagen i 2 til 3 dage for at hjælpe det med at forbinde den positive tone med belønning og ros. Dette gøres således:

1. Tryk på knappen på siden (positiv tone) i 2 sekunder.
2. Slip knappen, og beløn straks dit kæledyr mundtligt, ved at kærtegne det, eller med en lille godbid. Brug 3 til 5 sekunder på at give belønning.
3. Vent et par minutter, og tryk igen på knappen på siden (positiv tone) i 2 sekunder, og giv belønning. Varier belønnings art for at forhindre, at dit kæledyr forventer en bestemt belønning. Dette stadium på træningen er gennemført, når dit kæledyr viser, at det forventer en Belønning, når det hører den positive tone.

Anvendelsen af den negative tone (øverste knap)

Så snart dit kæledyr begynder at udvise de første tegn på dårlig adfærd, skal du trykke på den øverste knap (negativ tone). Hvis du f.eks. ønsker at lære din hund ikke at hoppe op på sofaen, skal du trykke på den øverste knap (negativ tone), så snart den sætter en pote på den. Vent ikke til den er helt oppe i sofaen.

1. Hold den øverste knap (negativ tone) nede i op til 2 sekunder ad gangen, og slip knappen, så snart dit kæledyr holder inde med sin dårlige adfærd.
2. Hvis dit kæledyr ikke er holdt inde med den dårlige adfærd efter to sekunders korrigering, skal du slippe den øverste knap (negativ tone) og trykke på den igen i op til to sekunder.
3. Fortsæt med denne sekvens, indtil den dårlige adfærd er ophørt.
4. Når den dårlige adfærd er stoppet, tæller du til 2 (2 sekunder), og trykker på knappen på siden (positiv tone) i to sekunder.
5. Beløn dit kæledyr efter at have trykket på knappen på siden (positiv tone) ca. hver 3. til 5. gang for at hjælpe det med at forbinde den positive tone med belønning.

Træning med spraykorrigering (nederste knap)

Du bestemmer, hvor lang tid sprayen (nederste knap) skal afgives til dit kæledyr. Spraykorrigeringen afgives med 1½ sekunders intervaller. Hvis du fortsætter med at trykke på den nederste knap, stopper sprayen efter 10 sekunder (time-out). Den forbliver i time-out, indtil knappen slippes.

Bemærk: For at nogen af disse træningsmetoder kan være effektive, skal de anvendes konsekvent sammen med den kommando, du prøver at lære dit kæledyr.

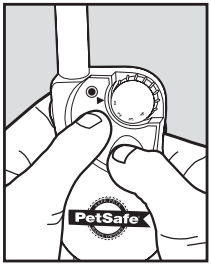
Ofte stillede spørgsmål

Hvor gammel skal mit kæledyr være, før jeg kan bruge Petafe® Luksus fjernspraytræningsenheden?	Dit kæledyr skal være gammelt nok til at kunne genkende grundlæggende lydighedskommandoer som "sit" eller "bliv". Systemet må kun bruges på kæledyr, der er over 6 måneder gamle. Hvis det har en skade, eller dets bevægelighed på anden vis er nedsat, skal du kontakte din dyrlæge eller professionelle hundetræner inden ibrugtagningen.
Når mit kæledyr er trænet og har adlydt mine kommandoer, skal det så stadig have modtagerhalsbåndet på?	Sikkert ikke. Du skal måske genopfriske træningen med modtagerhalsbåndet fra tid til anden.
Er modtager-halsbåndet vandtæt?	Ja. Når du skifter batteri, skal du holde området frit for snavs og fremmedlegemer.
Kan jeg bruge Luksus fjernspraytræningsenheden på aggressive hunde eller få min hun til at ophøre med at være aggressiv?	Vi fraråder brugen af alle vores produkter på aggressive hunde. Hvis du ikke er sikker på, om din hund er aggressiv, bedes du rådføre dig med din dyrlæge eller en godkendt hundetræner.
Får jeg nøjagtig 275 meters rækkevidde med Luksus fjernspraytræningsenheden?	Rækkevidden på Luksus fjernspraytræningsenheden varierer alt efter terrænet, vejret, vegetationen samt påvirkning fra andre radiosendere.
Er sprayen skadelig?	Denne enhed anvender en uparfumeret spray, som hunde finder ubehagelig. Den fordamper hurtigt, og er sikker for mennesker og dyr.
Er det nødvendigt, at sprayen rammer min hunds næse?	Nej. Sprayen er meget fin, og danner simpelthen en sky omkring snuden.
Hvad gør jeg, hvis mit kæledyrs hals bliver rød og irriteret?	Hold inde med brugen af modtagerhalsbåndet et par dage. Hvis fænomenet varer ved længere end 48 timer, skal du gå til dyrlægen med hunden. Når huden bliver normal igen, skal du holde øje med den efterfølgende.
Kan jeg sætte en hundesnor på modtagerhalsbåndet?	Sæt ikke en snor på halsbåndet. Du kan sætte et ekstra, ikke-metallisk halsbånd eller seletøj på din hunds hals og sætte en hundesnor og/mærker på det. *Bemærk: Kontroller at det ekstra halsbånd ikke blokerer for sprayens bane.*

Fejlfinding

Mit kæledyr reagerer ikke, når jeg trykker på den øverste eller nederste knap eller knappen på siden.	• Kontroller at der er tændt for modtagerhalsbåndet. • Hvis rækkevidden er blevet mindre i forhold til første gang, du brugte fjernsenderen, er batteriets stand måske lav i enten fjernsenderen eller modtagerhalsbåndet. Dette vil være angivet ved at indikatorlyset eller LED'en blinker. • Rækkevidden på Luksus fjerntræningsenheden varierer alt efter terræn, vejret, vegetationen samt påvirkning fra andre radiosendere. • Forøg spray-niveauet med 1 grad. Se "Find det bedste spray-niveau til dit kæledyr."
Modtagerhalsbåndet tænder ikke.	• Forvis dig om, at modtagerhalsbåndet er opladet. Første gang skal opladningen ske i 2 timer. Efterfølgende opladninger tager kun 4-5 timer.
Modtagerhalsbåndet reagerer ikke på fjern-spraysenderen.	• Kontroller at der er tændt for modtagerhalsbåndet. • Se "Indkodning af fjernsender og modtagerhalsbånd". • Hvis modtagerhalsbåndet stadig ikke reagerer, bedes du kontakte kundeservicecenteret.
Modtagerhalsbåndet afgiver ingen spray.	• Kontroller at der er fyldt sprayvæske på enheden. • Kontroller at spraydysen ikke er tilstoppet. *Bemærk: Se afsnittet "Sådan fyldes og genopfyldes på med uparfumeret spray".* • Genopfyld enheden med den uparfumerede spray. • Hvis modtagerhalsbåndet stadig ikke afgiver spray, bedes du kontakte kundeservicecenteret.
Når jeg prøver at genopfylde enheden med den uparfumerede spray, slipper der spray ud rundt om spraydysen.	• Tør enheden af med en fugtig klud, og tør efter grundigt. • Hold den uparfumerede spraybeholder lodret. Hvis den holdes i vinkel, er der ikke god kontakt. • Tryk med fast hånd på beholderen med uparfumeret spray for at sikre god kontakt. • Hvis der stadig slipper sprayvæske ud, bedes du kontakte kundeservicecenteret.
Jeg har genopfyldt modtagerhalsbandet, og den gule LED blinker stadig.	• Kontroller at spraytælleren er nulstillet. *Bemærk: Se afsnittet "Fyldning og genopfyldning af spray".* • Hvis den gule LED stadig blinker, efter at spraytælleren er nulstillet, bedes du kontakte kundeservicecenteret.

Indkodning af fjernsender og modtagerhalsbånd



Hvis modtagerhalsbåndet ikke bipper, når der trykkes på øverste knap eller knappen på siden af fjernsenderen, eller hvis du føler, at modtagerhalsbåndet ikke reagerer på fjernsenderen:

1. Med modtagerhalsbånd taget af hunden slukker du for det.
2. Tryk på tænd-/slukknappen i 5 sekunder.
3. Modtagerhalsbåndet bipper, og LED'en blinker.
4. Tryk på en af knapperne på senderen.
5. Modtagerhalsbåndet reagerer og indkodes.
6. Hvis modtagerhalsbåndet ikke bipper to gange, bedes du kontakte kundeservicecenteret.

Bortskaffelse af batterier

Separat bortskaffelse af brugte batterier kræves mange steder. Tjek reglerne i dit område, inden du smider brugte batterier ud.

Fjernsenderen drives af et batteri af typen nikkelmetalhydrid (NiMH) med en 7,2 volts, 160 mAH's kapacitet. Modtagerhalsbåndet drives af et lithiumbatteri med en 3,7 volts, 200 mAHs kapacitet.

Fjernsender: Når dens levetid er slut, skal anvisningerne mht. fjernelse af disse batterier til endelig bortskaffelse overholdes.

- Med en stjerneskruetrækker nr. 1 aftages skruerne til batterirummet.
- Fjern klappen eller dækslet.
- Udtag det gamle batteri.

Bemærk. Når det gamle batteri skal udtages, skal du være forsigtig og tage godt fat i stikforbindelsen for ikke at beskadige ledningerne. Kortsluttes strømmen på batteriets ledninger, kan det forårsage antændelse eller eksplosion. Denne anvisning gælder ikke for reparation eller udskiftning af batteri. Udskiftes batteriet med et batteri, der ikke er specielt godkendt af Radio Systems® Corporation kan forårsage antændelse eller eksplosion. Kontakt kundeservicecenteret for ikke at din garanti skal blive gjort ugyldig. Der findes en liste over telefonnumrene på kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

⚠ADVARSEL	Risiko for eksplosion hvis batteriet udskiftes med et af forkert type. Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.

Modtagerhalsbånd: Når modtagerhalsbåndets produktive levetid er slut, bedes du kontakte et af vores kundeservicecentre for at få anvisning om korrekt bortskaffelse af enheden. Modtagerhalsbåndet må ikke kasseres som almindeligt husholdningsaffald. Der findes en liste over kundeservicecentre på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

Vigtige genbrugsråd

Rglerne om kassation af elektrisk og elektronisk udstyr i dit land skal respekteres. Dette udstyr skal genbruges. Hvis du ikke har brug for det mere, må det ikke kasseres som normalt husholdningsaffald. Returner det, der hvor det er købt, så det kan komme med i vores genbrugssystem. Hvis dette ikke er muligt, bedes du kontakte kundeservicecenteret for at få yderligere information. Der findes en liste over telefonnumrene på kundeservicecentrene på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

Overensstemmelseskrav

CE

Dette udstyr er testet og konstateret at overholde relevante EU-elektromagnetisk kompatibilitets-, Lavvolts- og R&TTE-direktiver. Inden dette udstyr tages i brug uden for EU, skal du tjekke dette hos den relevante R&TTE-myndighed. Uautoriserede ændringer på udstyret, som ikke er godkendt af Radio Systems® Corporation, udgør en krænkelse af EU-R&TTE-regulativer, - kan gøre brugerens godkendelse til at betjene udstyret ugyldig, og gøre garantien ugyldig.

Overensstemmelseserklæringen kan findes på:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Canada
Radio Standards Specifications (RSS)
Driftsfrekvensen på denne enhed er 27,145 MHz. Feltstyrken er 10 mV/m @ 3 m.

Drift er afhængig af følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver interferens, inkl. interferens der kan forårsage uønsket drift på enheden.
Denne enhed overholder de grænser, der er anført i RSS-310.

Dette klasse B digitale apparat overholder canadiske ICES-003.

Australien
Denne enhed overholder de gældende EMC-krav, der er anført i ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Anvendelsesbetingelser og ansvarsbegrænsning

1. **Anvendelsesbetingelser**
   Brugen af dette produkt er betinget af din uforbeholdne accept af de heri anførte betingelser og meddelelser. Brugen af dette produkt tages som accept of alle sådanne betingelser og meddelelser. Hvis du ikke ønsker at acceptere disse betingelser og meddelelser, bedes du returnere produktet, ubrugt, i dets originale emballage og for egen regning og risiko til det pågældende kundeservicecenter sammen med købebevis for at få fuld refusion.

2. **Retmæssig brug**
   Dette produkt er beregnet til brug på kæledyr, hvor træning ønskes. Dit kæledyrs specielle temperament eller størrelse/vægt passer måske ikke til dette produkt (se "Sådan virker systemet" i denne betjeningsvejledning). Radio Systems® Corporation fraråder brug af dette produkt, hvis dit kæledyr er aggressivt, og påtager sig ikke noget ansvar for at bestemme, om det kan anvendes i enkeltsager. Hvis du ikke er sikker på, om dette produkt passer til dit kæledyr, skal du rådføre dig med din dyrlæge eller en godkendt hundetræner inden ibrugtagningen. Retmæssig brug inkluderer, uden begrænsning, at hele betjeningsvejledningen og alle specifikke forsigtighedsadvarsler læses.

3. **Ingen ulovlig eller forbudt anvendelse**
   Dette produkt er udelukkende beregnet til brug på kæledyr. Sigtet med denne hundetræningsenhed er ikke at skade, såre eller provokere dyret. Bruges dette produkt på en ikke tilsigtet måde, kan det udgøre en krænkelse af statslige love eller kommunale regler.

4. **Ansvarsbegrænsning**
   Under ingen omstændigheder kan Radio Systems® Corporation eller nogen af dets søsterselskaber kunne holdes ansvarlig for (i) nogen indirekte, strafferetlig, tilfældig, speciel skade eller driftstab og/eller (ii) noget som helst tab eller nogen som helst skadeserstatning, der måtte opstå på grund af eller i forbindelse med forkert brug af dette produkt. Køber påtager sig alle risici og alt ansvar ved brug af dette produkt i hele den udstrækning, loven tillader. For at undgå al tvivl kan intet i stykke 4 begrænse Radio Systems® Corporation's ansvar for et menneskes død eller personlig legemsbeskadigelse eller for bedrageri eller forkert anbringende i bedragerisk hensigt.

5. **Ændring af betingelser**
   Radio Systems® Corporation forbeholder sig ret til at ændre de betingelser og meddelelser, der handler om dette produkt, fra tid til anden. Hvis sådanne ændringer er meddelt dig, inden du har brugt dette produkt, er de bindende for dig, som om de var inkluderet heri.

Radio Systems® Corporation
10427 Electric Ave.
Knoxville, TN 37932 USA
865-777-5404
www.petsafe.net
400-1264-37

©2010 Radio Systems Corporation